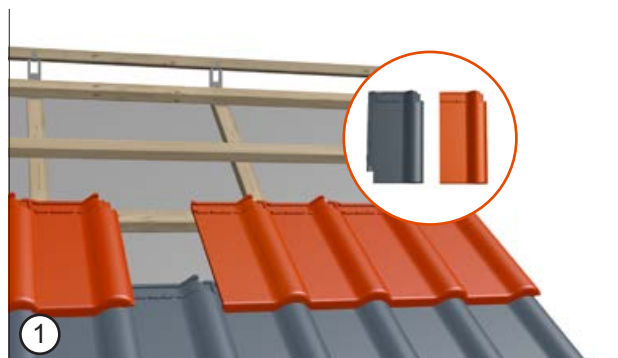


KOMINEK WENTYLACYJNY VIRTUM[®] UNI - INSTRUKCJA MONTAŻU VIRTUM[®] VENTILATION CHIMNEY TYPE UNI - INSTALLATION INSTRUCTIONS



1
Ułożyć rząd dachówek - poniżej planowanego miejsca montażu kominka.

Ułożyć minimum po trzy dachówki po lewej i prawej stronie miejsca montażu kominka Virtum[®]UNI. Zaleca się odcięcie bocznego zamka w dachówce znajdującej się po prawej stronie wspornika.

Lay a row of tiles below the planned chimney installation location.

Lay at least three tiles on each (right and left) side of Virtum[®]UNI chimney installation location. It is recommended to cut-off the side lock in the tiles located on the right side of the support.



2
Dolną część podstawy (wspornik) przykręcić do łąty za pomocą trzech dłuższych wkrętów (dwa od góry, jeden od czoła łąty). W razie potrzeby można dodatkowo przymocować dolną podstawę do łąty (niższego rzędu dachówek) za pomocą drutu ze stali nierdzewnej, do specjalnie wyprofilowanych wypustek wewnątrz wspornika.

The bottom part of base (support) should be screwed to the batten by means of three longer screws (two from above, one from batten front). If necessary, the lower base can be additionally fixed to the batten (lower row of tiles) by means of stainless still wire, to the specially profiled protrusions inside the



3
Nie usuwając przekładki zabezpieczającej klej butylowy wstępnie dopasować kołnierz UNI do pokrycia dachowego i w razie potrzeby skrócić kołnierz.

Usunąć przekładkę z kołnierza UNI i szczelnie przykleić go do wspornika. Uwaga - na tym etapie montażu nie należy przyklejać kołnierza do pokrycia dachowego.

Without removing the divider securing the butyl adhesive, adjust the UNI flange initially to the roofing and shorten the flange if necessary.

Remove the divider from the UNI flange and fix it tightly to the support using the adhesive. Warning – at this stage of assembly the flange should not be glued to the roofing.



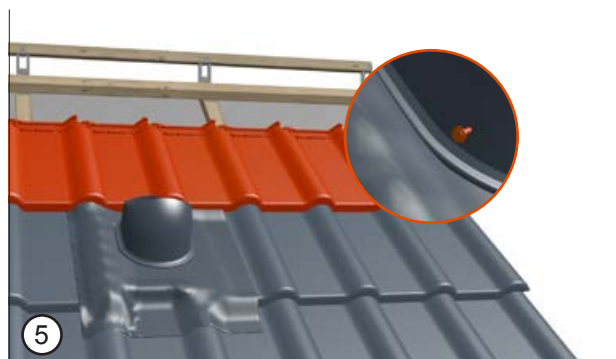
4
Po odpowiednim wyprofilowaniu boków i dołu kołnierza należy go starannie przykleić do pokrycia dachowego zaczynając od wspornika w kierunku na zewnątrz (na boki i w dół). Krawędzie należy docisnąć np. za pomocą dekarckiego wałka dociskowego. Górę kołnierza należy odgiąć ku górze – i, w przypadku dachówek ceramicznych, odciąć jego nadmiar (część kolidującą z górnym zamkiem dachówki).

After appropriate profiling of sides and bottom of the flange it should be glued carefully to the roofing, starting for the support, in the outward direction (to the sides and downwards). The edges should be pressed using e.g. a roofer's pressure roller.

The flange top should be bent upwards and, in case of ceramic roof tiles, the excess of it should be cut off (the part colliding with the upper tile lock).

Wszystkie dachówki znajdujące się wokół kominka należy przymocować za pomocą spinek mdm[®].

All the tiles around the chimney should be fixed by means of mdm[®] clips.

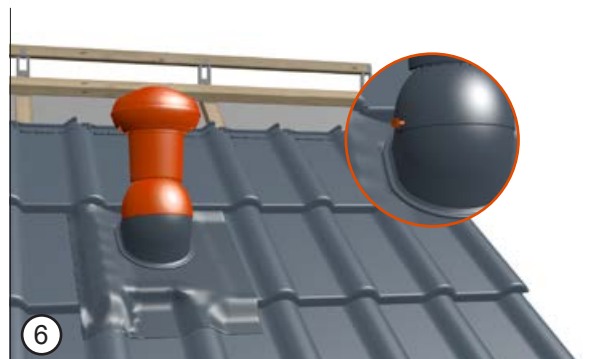


Nałożyć górną część podstawy (tzw. „kolanko”), docisnąć do kołnierza i przykręcić za pomocą czterech krótszych wkrętów farmerskich.

Ułożyć górny rząd dachówek. Ważne – wyprofilowany ku górze kołnierz UNI powinien szczelnie przylegać do spodu pokrycia dachowego.

The top part of base (the so-called „knee joint”) should be pressed to the flange and screwed in using the four shorter farmer screws.

Lay the upper row of roof tiles. Important – the UNI flange profiled upwards should adhere tightly to the roofing bottom.



na zdjęciu dachówka Röben - MONZAplus

Na zmontowaną podstawę nałożyć kominek wentylacyjny VIR-TUM[®] (kominek należy podłączyć do przewodu wentylacyjnego - np. za pomocą przyłącza węzowego mdm). Po ustawieniu kominka w pionie (przy pomocy poziomicy umieszczonej w górnej części) przykręcić go do górnej podstawy za pomocą czterech krótszych wkrętów farmerskich.

Onto the assembled bases there should be installed the VIR-TUM[®] ventilation chimney (the chimney should be connected to the ventilation duct, e.g. by means of mdm hose connection). After the chimney is placed vertically (using the spirit level located in the upper part of chimney) it should be screwed to the upper base by means of the four shorter farmer screws.